



Name: _____

Abiturprüfung 2016

Englisch, Grundkurs

Aufgabenstellung:

1. Outline Mamoon's view of himself, of the English people as well as England's past, present and future. *(Comprehension) (16 Punkte)*
2. Analyse how Mamoon presents his views. Focus on his use of stylistic devices, communicative strategies and irony. *(Analysis) (24 Punkte)*
3. Choose one of the following tasks:
 - 3.1 Discuss Mamoon's view of England. Refer to his speech and work done in class. *(Evaluation: comment) (20 Punkte)*
 - 3.2 You are taking part in a panel discussion on *Visions of Future Britain*. Your task is to oppose Mamoon's view. Write an opening statement. Refer to the extract as well as work done in class. *(Evaluation: re-creation of text) (20 Punkte)*

Materialgrundlage:

- Ausgangstext: Literarischer Text (Romanauszug)
Fundstelle: Hanif Kureishi, *The Last Word*, London: Faber and Faber 2014, S. 105 – 107
Wortzahl: 573

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch



Name: _____

Mamoon, an eminent Indian-born writer in his seventies, is attending a birthday dinner in his honour. Liana is his wife.

Hanif Kureishi

The Last Word (extract)

During dinner, when his friends asked Mamoon what he was doing now, and when he had shrugged and said, ‘Nothing, it’s all too late, the work is there, the work is done, I am finished and only eternal darkness awaits,’ Liana made conversation about dual carriageways, bypasses and ‘the green belt’, as they do in the country.

5 Having been asked for his views on this matter, Mamoon cleared his throat and said with some decision, ‘I love you all, and I love England – the countryside, the people, even the food, particularly when it is Indian,’ before shutting his eyes.

Liana tapped her glass to bring people to attention; they all looked reverently at Mamoon, waiting for the old man’s lips to begin moving once more.

10 Finally Mamoon opened his eyes to say, ‘We live in a country which has only a past, but no future. If I am a conservative, it’s because I want to preserve what I consider to be the character of that past, of England and the English people. I am an immigrant, but England is my home. I’ve spent more time in this wilderness of monkeys, this democracy of dunces, than anywhere else, and I prefer its village atmosphere of freedom and fair play to that of
15 anywhere else. I have, too, followed its tragedy and comedy with much interest. When I was a child, Britain was the most powerful country on earth, its representatives both feared and admired. I adore the cynicism it developed in the sixties, the way political figures, far from being idealised, as they too often are elsewhere, are mocked and ridiculed without fear.

20 ‘Apparently, now, though, we writers and artists are not allowed to give offence. We must not question, criticise or insult the other, for fear of being hounded and murdered. These days a writer without bodyguards can hardly be considered serious. A bad review is the least of our problems. Every idiot believing any insanity has to be humoured: it is their human right. The right to speech is always stolen, always provisional. I fear the game is
25 almost up for truth. People don’t want it; it doesn’t help them get rich.

‘We are staying [...] in the Grand Abyss Hotel, which has every service and facility: it is beautiful, well lit, comfortable, with keen staff. There is an incredible view, because it is perched on the edge of a cliff. And with its inhabitants burrowing beneath it, looking for oil, it could collapse at any moment. We are surviving, in this pleasant liberal enclave



Name: _____

30 where people read and speak freely, on borrowed time. But for those not inside – the dispossessed of the world, the poor, the refugees and those forced into exile – existence is a wasteland.

‘This increasing separation is deadly. We in the Hotel are the lucky ones, and we must not forget that. Even I appreciate it. I will never go home. It is here that I will die.’

35 ‘Not in this restaurant, I hope,’ said Liana.

Mamoon went on, ‘The news I bring is to say that, man being the only animal who hates himself, the likely fate of the world is total self-destruction.’ He raised his glass. ‘All the best, then, my friends. Here’s to a happy apocalypse’.

‘Happy apocalypse,’ murmured the other guests, obediently, raising their glasses.

40 ‘Total self-destruction,’ said Mamoon.

‘Total self-destruction,’ repeated his friends.

‘And death,’ added Mamoon.

‘Death.’

‘Death.’

45 They sang ‘Happy Birthday’.

Annotations:

13 dunces (*old-fashioned*) – fools

22 a writer without bodyguards – *here*: reference to several death threats made against writers

24 f. the game is almost up for truth – *here*: the struggle for truth is almost lost

26 abyss – a very deep wide space or hole that seems to have no bottom

Unterlagen für die Lehrkraft**Abiturprüfung 2016****Englisch, Grundkurs****1. Aufgabenart**

A1/A2: Kombination A1 und A2 mit Wahl der Prüflinge zwischen analytisch-interpretierendem Schwerpunkt (Evaluation: comment) und anwendungs-/produktionsorientiertem Schwerpunkt (Evaluation: re-creation of text)

2. Aufgabenstellung¹

- | |
|---|
| 1. Outline Mamoon's view of himself, of the English people as well as England's past, present and future.
<i>(Comprehension) (16 Punkte)</i> |
| 2. Analyse how Mamoon presents his views. Focus on his use of stylistic devices, communicative strategies and irony.
<i>(Analysis) (24 Punkte)</i> |
| 3. Choose <u>one</u> of the following tasks: |
| 3.1 Discuss Mamoon's view of England. Refer to his speech and work done in class.
<i>(Evaluation: comment) (20 Punkte)</i> |
| 3.2 You are taking part in a panel discussion on <i>Visions of Future Britain</i> . Your task is to oppose Mamoon's view. Write an opening statement. Refer to the extract as well as work done in class.
<i>(Evaluation: re-creation of text) (20 Punkte)</i> |

3. Materialgrundlage

- Ausgangstext: Literarischer Text (Romanauszug)
Fundstelle: Hanif Kureishi, *The Last Word*, London: Faber and Faber 2014, S. 105 – 107
Wortzahl: 573

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

4. Bezüge zu den Vorgaben 2016

<p>1. <i>Inhaltliche Schwerpunkte</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • British and American traditions and visions <ul style="list-style-type: none"> – Britain’s past and present: from Empire to Commonwealth, monarchy and modern democracy • Post-colonialism and migration <ul style="list-style-type: none"> – Ethnic communities in 21st-century Britain <p>2. <i>Medien/Materialien</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Narrative Texte: 20th-/21st-century novel

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

Teilleistungen – Kriterien

a) inhaltliche Leistung

Teilaufgabe 1 (Comprehension)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	beschreibt, wie Mamoon sich in seiner Rede selbst vorstellt , z. B. als <ul style="list-style-type: none"> • Einwanderer, • Konservativer, • englischer Patriot. 	4
2	fasst Mamoons Aussagen zu den Engländern zusammen, z. B. dass er <ul style="list-style-type: none"> • sich mit ihnen identifiziert, • sie momentan in einer privilegierten Lage sieht, • sie bedroht sieht. 	4
3	beschreibt Mamoons Sicht der Geschichte und Zukunft Englands , z. B. <ul style="list-style-type: none"> • den Verlust weltpolitischer Bedeutung, • die Kontinuität liberal-demokratischer Traditionen, • die fehlende Zukunftsperspektive des Landes. 	4
4	stellt Mamoons Sicht der gegenwärtigen Situation Englands dar, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • den Verlust an Freiheitsrechten, • die Gefahr der gesellschaftlichen Spaltung, • die Bedrohung von Künstlern. 	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

Teilaufgabe 2 (Analysis)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	arbeitet heraus, wie Mamoons ambivalente Sicht auf England und die Engländer präsentiert wird, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> • die pointierte sprachliche Gestaltung der Rede, • verallgemeinernde und übertriebene Aussagen, • die Verwendung eines ironischen Tons. 	6
2	analysiert, mit welchen Stilmitteln Mamoon sein Publikum in seine Rede einbeziehen will, z. B. mit <ul style="list-style-type: none"> • Pronomen, • figurativem Sprachgebrauch, • Kontrasten. 	6
3	analysiert, wie Mamoon durch Mittel der Übertreibung und Verallgemeinerung seiner Sicht Nachdruck verleiht, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> • den Pessimismus in seinen Eingangsworten, • die Dramatisierung der Lage von Schriftstellern, • die klimaktische Zuspitzung am Ende seiner Rede. 	6
4	untersucht den ironischen Tonfall der Rede, z. B. in Mamoons <ul style="list-style-type: none"> • Darstellung der Vorzüge Englands, • Trinksprüche, • Endzeitvision. 	6
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.1 (Evaluation: comment)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	erörtert, dass Mamoons Ansichten aus seiner persönlichen Situation als erfolgreicher, älterer, in Indien geborener Schriftsteller heraus zu verstehen sind, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • seine Betonung der Presse- und Meinungsfreiheit, • seine ambivalente Haltung gegenüber gesellschaftlich Benachteiligten, • sein im Laufe der Jahrzehnte gewandeltes Englandbild. 	4
2	setzt sich unter Rückgriff auf im Unterricht erworbenes Wissen einerseits kritisch mit den von Mamoon angeführten positiven Aspekten Englands auseinander, z. B. mit <ul style="list-style-type: none"> • der Kultur des <i>Fair Play</i>, • der nicht perfekten, aber dennoch funktionierenden Demokratie, • dem vermeintlichen Dorfcharakter, • der humorvollen Respektlosigkeit gegenüber Autoritäten. 	6
3	diskutiert andererseits unter Rückgriff auf im Unterricht erworbenes Wissen Argumente, die für Mamoons pessimistische Zukunftsvision sprechen, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • die Einschränkung der Grundrechte, • mögliche Terrorgefahren, • die ökonomische Spaltung der Gesellschaft, • Probleme bei der Integration von Flüchtlingen und Zuwanderern. 	6

4	formuliert ein schlüssiges Fazit , indem er auf der Grundlage seiner Argumentation Mamoons Sicht auf England als Land mit Vergangenheit, aber ohne Zukunft kritisch bewertet und dabei seine eigene Sichtweise zum Ausdruck bringt.	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.2 (Evaluation: re-creation of text)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	schreibt einen situations- und adressatengerechten Redebeitrag , in dem er z. B. <ul style="list-style-type: none"> • die vorgegebenen Rahmenbedingungen berücksichtigt, • die Thematik rollengerecht reflektiert, • sich rhetorisch angemessen an die Zuhörer wendet. 	4
2	nimmt Mamoons Behauptungen auf und widerspricht ihnen, z. B. indem er argumentiert, dass die Darstellung <ul style="list-style-type: none"> • einer rein materiellen Orientierung der Bevölkerung unzulässig verallgemeinere, • der englischen Gesellschaft als zutiefst gespalten unzutreffend sei, • des zugrunde liegenden Menschenbildes zu pessimistisch sei. 	6
3	führt eigene Argumente für eine positive Zukunft Englands an, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • die historischen Erfahrungen gewaltfreien Wandels, • die langjährige Praxis einer multikulturellen Gesellschaft, • die identitätsstiftende Funktion des Königshauses. 	6
4	schließt sein <i>debate statement</i> auf der Basis seiner vorangegangenen Ausführungen ab , z. B. mit <ul style="list-style-type: none"> • einer pointierten Zusammenfassung, • einer eigenständigen Schlussfolgerung, • einem persönlichen Appell. 	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	6
2	beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	6
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	8
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	6
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	6
7	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	8
8	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	6
9	bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	10

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	
10	Wortschatz	12
11	Grammatik	12
12	Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)	6

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Teilaufgabe 1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	beschreibt, wie Mamoon ...	4			
2	fasst Mamoons Aussagen ...	4			
3	beschreibt Mamoons Sicht ...	4			
4	stellt Mamoons Sicht ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
	Summe 1. Teilaufgabe	16			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	arbeitet heraus, wie ...	6			
2	analysiert, mit welchen ...	6			
3	analysiert, wie Mamoon ...	6			
4	untersucht den ironischen ...	6			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 2. Teilaufgabe	24			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Teilaufgabe 3.1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	erörtert, dass Mamoons ...	4			
2	setzt sich unter ...	6			
3	diskutiert andererseits unter ...	6			
4	formuliert ein schlüssiges ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 3.1 Teilaufgabe	20			
	Summe der 1., 2. und 3.1 Teilaufgabe	60			

Teilaufgabe 3.2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	schreibt einen situations- ...	4			
2	nimmt Mamoons Behauptungen ...	6			
3	führt eigene Argumente ...	6			
4	schließt sein debate ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 3.2 Teilaufgabe	20			
	Summe der 1., 2. und 3.2 Teilaufgabe	60			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Konventionen ...	6			
3	erstellt einen sachgerecht ...	8			
4	gestaltet seinen Text ...	6			
5	belegt seine Aussagen ...	4			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	6			
7	bedient sich eines ...	8			
8	bedient sich eines ...	6			
9	bedient sich eines ...	10			

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	12			
11	Grammatik	12			
12	Orthographie	6			
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	90			

	Summe insgesamt (inhaltliche und Darstellungsleistung)	150			
	aus der Punktzahl resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverordnung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 40
mangelhaft minus	1	39 – 30
ungenügend	0	29 – 0

Eine Prüfungsleistung, die in einem der beiden Beurteilungsbereiche *inhaltliche Leistung* und *Darstellungsleistung/sprachliche Leistung* eine ungenügende Leistung darstellt, kann insgesamt nicht mit mehr als drei Notenpunkten bewertet werden. Eine ungenügende Leistung im *inhaltlichen Bereich* liegt vor, wenn in diesem weniger als 12 Punkte erreicht werden. Eine ungenügende Leistung im *Darstellungs- und sprachlichen Bereich* liegt vor, wenn in ihm weniger als 18 Punkte erreicht werden.

Kriterielle Bewertung des Bereichs „Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung“**(Fachspezifische) Konkretisierungen der Bewertungskriterien****Allgemeine Hinweise:**

- Die folgenden Konkretisierungen sollen den Lehrkräften Orientierung im Umgang mit dem Auswertungsraster für das Zentralabitur bieten sowie größere Transparenz der Punktvergabe gewährleisten. Die Aufstellung kann insbesondere auch von Fachkonferenzen im Rahmen ihrer Verständigung über einheitliche Bewertungsmaßstäbe genutzt werden.
- Grundsätzlich gilt, dass die Kriterien auf den gesamten Zieltext anzuwenden sind. Dabei sind sowohl Quantität als auch Qualität der Leistung individuell angemessen zu berücksichtigen.
- Die Bewertung anhand der Kriterien ist am jeweiligen Referenzniveau des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens* (GeR) auszurichten.

Kommunikative Textgestaltung

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
1. Aufgabenbezug		
richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	<ul style="list-style-type: none"> • eindeutiger Aufgabenbezug durchgängig in allen Teilaufgaben • Beachtung der Anforderungsbereiche (ausgewiesen durch die Operatoren) 	6
2. Textformate		
beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Quellenangabe zum Ausgangstext: Autor, Titel, Textsorte, Thema, Publikation, Ort und Jahr, ggf. Ausgabe/Auszug, Intention/Zielgruppe; keine Zitate und in der Regel keine Textverweise • Teilaufgaben 1 und 2: sachlich-neutraler Stil/Register; verdichtendes Wiedergeben, Darstellen und Erläutern (expositorisch-darstellendes Schreiben) • Teilaufgabe 3.1: subjektiv-wertender Stil/Register; Erörtern, Begründen, Schlussfolgern und argumentativ sinnvolle Textstruktur mit einem gewissen Maß an Rhetorisierung (argumentierendes Schreiben) • Teilaufgaben 1 – 3.1: <i>present tense</i> als Tempus der Textbesprechung; keine <i>short forms</i> • Teilaufgabe 3.2: Bezug auf klar definierte Normen der Textsorte (anwendungs-/produktionsorientiertes kreatives Schreiben), z. B. bei Rede/Debattenbeitrag: Adressatenbezug durch Bezugnahme auf das Vorwissen und den Erfahrungshorizont des Adressaten 	6
3. Textaufbau		
erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	<ul style="list-style-type: none"> • Geschlossenheit des Gesamttextes (Teilaufgaben 1, 2 und 3.1 bzw. Teilaufgaben 1 und 2 in Vorbereitung von 3.2) • sach- und intentionsgerechte Untergliederung in grafisch erkennbare Sinnabschnitte • inhaltlich-thematische Geschlossenheit der Sinnabschnitte und Herstellung eindeutiger Bezüge • leserfreundliche Verknüpfung der Sinnabschnitte und Gedanken (z. B. durch gliedernde Hinweise, Aufzählung, Vor- und Rückverweise, zusammenfassende Wiederaufnahme zentraler Punkte, Konnektoren) 	8

4. Ökonomie		
gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Beschränkung auf relevante bzw. exemplarische Punkte/Details/Zitate • Vermeidung von Redundanz, z. B. durch Rückverweis auf bereits Dargelegtes (statt Wiederholung) • abstrahierende Zusammenfassung mit konkreten, exemplarischen Belegen (statt langwieriger, textchronologischer Bearbeitung) • Bereitstellung und ggf. Erläuterung verständnisrelevanter Informationen 	6
5. Belegtechnik		
belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Gebrauch von Textverweisen (Zeilenangabe, Hinweis auf Absatz) zur Orientierung des Lesers • der Darstellungsabsicht angemessener Gebrauch wörtlicher Zitate aus dem Ausgangstext (Teilaufgaben 2 und 3) • Konventionen des Zitierens, z. B. Zeilenangabe, Absatzangabe, wörtliches Zitieren, sinngemäßes Zitieren (Paraphrase), ggf. unter Kennzeichnung von Auslassungen oder Ergänzungen, Wechsel zwischen in den Satz eingebauten Zitaten, eingeleiteten Zitaten und Zitaten in Klammern 	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
6. Eigenständigkeit		
löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	<ul style="list-style-type: none"> • Wiedergabe von Inhalten/Sachverhalten in „eigenen Worten“ • keine wörtliche Wiedergabe auswendig gelernter Textpassagen (z. B. aus der Sekundärliteratur) <p>Hinweis: Ein punktuell das Sprachmaterial des Ausgangstextes kreativ verarbeitendes Vorgehen ist durchaus erwünscht.</p>	6
7. Allgemeiner und thematischer Wortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	<p>Inhalts- und Strukturwörter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • treffende und präzise Bezeichnung von Personen, Dingen und Sachverhalten, Berücksichtigung von Bedeutungsnuancen (auch Modalitäten) • stilistisch angemessene Wortwahl (<i>register: formal, neutral, informal</i>) • Verwendung von Kollokationen, Redewendungen etc. • Variation der Wortwahl, Vermeidung von „Allerweltswörtern“ (z. B. <i>think, want, good, thing</i>) 	8
8. Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Vokabular zur Wiedergabe und Zusammenfassung von Inhalten • Teilaufgabe 2: Vokabular der Textanalyse (auch Filmanalyse, Analyse von Karikaturen, Grafiken etc.) • Teilaufgabe 3.1: Vokabular der Meinungsäußerung/Bewertung • Teilaufgabe 3.2: Anpassung des Wortschatzes an das geforderte Textformat 	6
9. Satzbau		
bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	<ul style="list-style-type: none"> • durchgängig klare Syntax, Verständlichkeit beim ersten Lesen (Überschaubarkeit, Eindeutigkeit der Bezüge, Satzlogik) • dem jeweiligen Zieltextformat angemessene Satzmuster, z. B. Hypotaxe (Konjunkional-, Relativ-, indirekte Fragesätze), Parataxe, Aktiv- und Passivkonstruktionen, Gerundial-, Partizipial- und Infinitivkonstruktionen, Adverbiale 	10

Sprachrichtigkeit

Der Prüfling ...	maximal erreichbare Punktzahl
beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	30

10. Wortschatz

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz sind Schwächen im korrekten Gebrauch der Wörter feststellbar. Die Mängel im Wortgebrauch erschweren das Lesen und Textverständnis erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von lexikalischen Verstößen. Fehler beim Wortgebrauch beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Vereinzelt ist eine falsche Wortwahl feststellbar. Abschnitte bzw. Textpassagen sind weitgehend frei von lexikalischen Verstößen.	Der Wortgebrauch (Struktur- und Inhaltswörter) ist fast über den gesamten Text hinweg korrekt.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

11. Grammatik

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die grundlegenden Regeln der Grammatik feststellbar. Diese erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen grundlegende Regeln der Grammatik. Grammatikfehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind vereinzelt Verstöße gegen die Regeln der Grammatik feststellbar. Jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend frei von Grammatikfehlern. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Grammatikfehler nicht erschwert.	Der Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen Regeln der Grammatik. Wenn Grammatikfehler auftreten, betreffen sie den komplexen Satz und sind ein Zeichen dafür, dass die Schülerin/der Schüler Risiken beim Verfassen des Textes eingeht, um sich dem Leser differenziert mitzuteilen.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

12. Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)

0 Punkte	1 – 2 Punkte	3 – 4 Punkte	5 – 6 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die Regeln der Orthographie feststellbar. Die Orthographiefehler erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen orthographische Normen, Orthographiefehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind zwar durchaus Orthographiefehler feststellbar, jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend ohne Verstoß gegen orthographische Normen. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Orthographiefehler nicht wesentlich beeinträchtigt.	Der gesamte Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen orthographische Normen. Wenn vereinzelt Orthographiefehler auftreten, haben sie den Charakter von Flüchtigkeitsfehlern, d. h., sie deuten nicht auf Unkenntnis von Regeln hin.
maximal erreichbare Punktzahl: 6			



Name: _____

Abiturprüfung 2016

Englisch, Grundkurs

Aufgabenstellung:

1. Describe Valerie Jarrett's views on immigration and her demands as presented in the official White House blog. *(Comprehension) (16 Punkte)*
2. Analyse how she tries to convince the reader of her views. Consider structure, communicative strategies and stylistic devices. *(Analysis) (24 Punkte)*
3. Choose one of the following tasks:
 - 3.1 Using your knowledge about the American dream, discuss Jarrett's claim that "America's strength has always come from the rich diversity, and core decency" (ll. 44 f.) of the American people. *(Evaluation: comment) (20 Punkte)*
 - 3.2 Imagine you have just immigrated to the USA and had to wait for your Green Card for a long time. Write a critical letter to Jarrett. *(Evaluation: re-creation of text) (20 Punkte)*

Materialgrundlage:

- Ausgangstext: Sach- und Gebrauchstext
Fundstelle: Valerie Jarrett, *New Citizens and the American Dream*, The White House Blog, July 31, 2013
www.whitehouse.gov/blog/2013/07/31/new-citizens-and-american-dream
(Zugriff: 24.08.2015)
Wortzahl: 598

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch



Name: _____

Valerie Jarrett is a Senior Advisor to President Barack Obama. Her text was first published in the official White House blog.

Valerie Jarrett

New Citizens and the American Dream

Yesterday, I had the privilege of speaking at a naturalization ceremony for newly naturalized citizens of the United States of America.

There were over 700 representatives from 92 countries across 6 continents who became Americans. From the Philippines, to Germany, El Salvador, to Peru, to Australia, and every
5 other corner of the globe, they embodied not just the face of the world, but the face of America.

Their presence is a testament to the promise of the American Dream. It's the dream that says no matter who you are, where you came from, what your last name is, what you believe, or who you love, if you come here, and work hard, if you believe in yourself, if
10 you embrace the spirit of limitless possibilities, then in this great country, you can make it if you try.

All Americans have the same dream – receive a good education, have a job, the ability to afford a home, send their kids to college, health care so they don't have [to] worry about going broke if they get sick, or are in an accident, and the ability to retire with a little
15 money in their pocket.

Our newest Americans came here in pursuit of that dream. And in so many ways, they are already woven into the fabric of our great country. They've gone to school here, worked here, been active in our communities, served, and defended our country through active military service, and made our nation stronger, safer, and better.

20 When the newest Americans stood tall, and faced our American flag, and pledged allegiance to the country they now official[ly] call home, my eyes swelled with tears, knowing that they were accepting both the privilege, and responsibility of citizenship in our great country. And they reminded me of how precious our citizenship is – of how much it is worth, why we should never take it for granted, and why it is worth protecting.

25 Simply put, they belong here. And they remind us again of the importance of fixing our immigration system, so that aspiring Americans can take the pathway that they have taken, and become full-fledged citizens.



Name: _____

That's why President Obama has made immigration reform one of his top priorities this year. Last month, the Senate passed an historic piece of legislation in an overwhelming
30 bipartisan vote. Now it's time for the House to take action.

Immigration reform is necessary because it speaks to our values as a country – a nation of laws, and a nation of immigrants. It's the right thing to do because our system is broken. And we also know that economic costs of inaction are simply too high to delay.

If the Senate bill were passed, our economy's GDP would grow nearly five and a half
35 percent more over the next two decades, resulting in massive job creation.

We would see real wages will rise, federal deficits will fall by \$850 billion, and our debt will shrink as a share of the economy.

We would see a stronger housing recovery, thanks to stronger demand and higher prices for homes in neighborhoods hardest hit by the recession.

40 We would see foreign-born students educated in American universities stay in our country, and create jobs. [...]

These are real impacts that would benefit everyone. And this is our best chance in a long time to finally get this done. We owe it to our heritage, to our country's future, and to the next generation, to fix our broken system, today. After all, America's strength has always
45 come from the rich diversity, and core decency of our people.

Annotation:

29 Last month, the Senate passed an historic piece of legislation – *here*: reference to a vote in the Senate on an immigration reform bill

30 the House – *here*: reference to the House of Representatives

Unterlagen für die Lehrkraft

Abiturprüfung 2016

Englisch, Grundkurs

1. Aufgabenart

A1/A2: Kombination A1 und A2 mit Wahl der Prüflinge zwischen analytisch-interpretierendem Schwerpunkt (Evaluation: comment) und anwendungs-/produktionsorientiertem Schwerpunkt (Evaluation: re-creation of text)

2. Aufgabenstellung¹

- | |
|--|
| 1. Describe Valerie Jarrett's views on immigration and her demands as presented in the official White House blog. <i>(Comprehension)</i> <i>(16 Punkte)</i> |
| 2. Analyse how she tries to convince the reader of her views. Consider structure, communicative strategies and stylistic devices. <i>(Analysis)</i> <i>(24 Punkte)</i> |
| 3. Choose <u>one</u> of the following tasks: |
| 3.1 Using your knowledge about the American dream, discuss Jarrett's claim that "America's strength has always come from the rich diversity, and core decency" (ll. 44 f.) of the American people. <i>(Evaluation: comment)</i> <i>(20 Punkte)</i> |
| 3.2 Imagine you have just immigrated to the USA and had to wait for your Green Card for a long time. Write a critical letter to Jarrett. <i>(Evaluation: re-creation of text)</i> <i>(20 Punkte)</i> |

3. Materialgrundlage

- Ausgangstext: Sach- und Gebrauchstext,
Fundstelle: Valerie Jarrett, *New Citizens and the American Dream*, The White House Blog, July 31, 2013
www.whitehouse.gov/blog/2013/07/31/new-citizens-and-american-dream
(Zugriff: 24.08.2015)
Wortzahl: 598

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

4. Bezüge zu den Vorgaben 2016

1. *Inhaltliche Schwerpunkte*
 - British and American traditions and visions
 - The American Dream: then and now
2. *Medien/Materialien*
 - Sach- und Gebrauchstexte
 - Kommentare und Leitartikel der internationalen Presse

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

Teilleistungen – Kriterien

a) inhaltliche Leistung

Teilaufgabe 1 (Comprehension)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	zeigt auf, dass laut Jarrett die USA das klassische Einwanderungsland sind, z. B. weil Einwanderer <ul style="list-style-type: none"> • aus allen Teilen der Welt kommen, • die amerikanische Gesellschaft geprägt haben, • den Erfolg der USA ausmachen. 	4
2	stellt als Motiv der Einwanderer das laut Jarrett von allen geteilte Versprechen des amerikanischen Traums heraus, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • das Streben nach individueller Entfaltung, • den Wunsch nach Bildung, • die Hoffnung auf Wohlstand und soziale Absicherung. 	6
3	beschreibt, dass Jarrett nachdrücklich für die Reform des gegenwärtigen Einwanderungssystems plädiert, z. B. weil es ihrer Ansicht nach <ul style="list-style-type: none"> • nicht mehr funktioniere, • amerikanischen Werten widerspreche, • die Zukunft des Landes gefährde. 	6
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

Teilaufgabe 2 (Analysis)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	<p>arbeitet heraus, dass Jarrett die Leser von der Dringlichkeit einer Reform des Einwanderungssystems zur Bewahrung des amerikanischen Traums überzeugen will, z. B. durch</p> <ul style="list-style-type: none"> • einen die Aussageabsicht unterstützenden Textaufbau, • eine konsequente Adressatenorientierung, • eine anschauliche sprachliche Gestaltung. 	6
2	<p>erläutert, wie die lenkende Textstruktur den Leser von der Notwendigkeit der Reform überzeugen soll, z. B. durch</p> <ul style="list-style-type: none"> • die einleitende Schilderung einer Einbürgerungszeremonie (Z. 1 – 6), • die Beschreibung der Motivationskraft des gemeinsamen amerikanischen Traums (Z. 7 – 15), • die Betonung der wertvollen Beiträge der Einwanderer für die Gesellschaft (Z. 16 – 24), • die Begründung des Reformvorhabens (Z. 25 – 39), • die abschließende Unterstreichung der Unverzichtbarkeit der Reform (Z. 40 – 45). 	6
3	<p>analysiert, wie Jarrett sich an ihre Leser wendet, um ein patriotisches Gemeinschaftsgefühl zu erzeugen, z. B. durch</p> <ul style="list-style-type: none"> • inkludierende Personalpronomina, • emotive Ausdrücke und Appelle, • positiv konnotierte Begriffe, • emphatische Adjektive. 	6
4	<p>untersucht, wie Jarrett dem Reformvorhaben der Obama-Administration durch stilistische Mittel Nachdruck verleihen will, z. B. durch</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufzählungen und Parallelismen, • anaphorische Satzanfänge, • Metaphern. 	6
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.1 (Evaluation: comment)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nimmt das Zitat kritisch wertend auf und erläutert, dass laut Jarrett Amerikas Stärke z. B. beruht auf <ul style="list-style-type: none"> • dem gemeinsamen Traum, • einer Wertegemeinschaft, • der Einheit in Vielfalt. 	4
2	erörtert unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen Argumente, die für Jarretts Behauptung sprechen, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • die Leistungen und Verdienste der Einwanderer, • die Rechtsstaatlichkeit, • das Eintreten der USA für Freiheit und Demokratie. 	6
3	erörtert unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen Argumente, die Jarretts Sicht des <i>American Dream</i> infrage stellen , z. B. <ul style="list-style-type: none"> • fehlende Chancengleichheit, • weitverbreitete Rassendiskriminierung und rassistisch motivierte Gewalt, • mangelnde soziale Absicherung. 	6
4	formuliert kritisch abwägend auf der Basis seiner bisherigen Überlegungen ein nachvollziehbares persönliches Fazit .	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3.2 (Evaluation: re-creation of text)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	verfasst einen situations- und adressatengerechten Brief , der z. B. gekennzeichnet ist durch <ul style="list-style-type: none"> • die Vorstellung der eigenen Person, • die Nennung der Motivation und Intention, • die durchgängige Beibehaltung der gewählten Perspektive und konsequenten Textbezug. 	4
2	nimmt Bezug auf die Sicht Jarretts und stellt kontrastierend seine Integrations-schwierigkeiten dar, z. B. mit Blick auf <ul style="list-style-type: none"> • seinen rechtlichen Status, • seine wirtschaftliche Situation, • seine gesellschaftliche Position. 	6
3	drückt seine Hoffnungen und Befürchtungen hinsichtlich der Zukunft aus, z. B. <ul style="list-style-type: none"> • die Möglichkeit seiner Einbürgerung, • die Entwicklung einer beruflichen Perspektive, • seine Angst vor einer Verschärfung bestehender Regelungen. 	6
4	formuliert auf der Basis seiner Überlegungen und Argumente ein abschließendes nachvollziehbares Fazit oder einen Appell .	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	6
2	beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	6
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	8
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	6
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	6
7	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	8
8	bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	6
9	bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	10

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	
10	Wortschatz	12
11	Grammatik	12
12	Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)	6

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Teilaufgabe 1

	Anforderungen Der Prüfling	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
1	zeigt auf, dass ...	4			
2	stellt als Motiv ...	6			
3	beschreibt, dass Jarrett ...	6			
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
	Summe 1. Teilaufgabe	16			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen Der Prüfling	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	arbeitet heraus, dass ...	6			
2	erläutert, wie die ...	6			
3	analysiert, wie Jarrett ...	6			
4	untersucht, wie Jarrett ...	6			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 2. Teilaufgabe	24			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Teilaufgabe 3.1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	nimmt das Zitat ...	4			
2	erörtert unter Rückgriff ...	6			
3	erörtert unter Rückgriff ...	6			
4	formuliert kritisch abwägend ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 3.1 Teilaufgabe	20			
	Summe der 1., 2. und 3.1 Teilaufgabe	60			

Teilaufgabe 3.2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	verfasst einen situations- ...	4			
2	nimmt Bezug auf ...	6			
3	drückt seine Hoffnungen ...	6			
4	formuliert auf der ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 3.2 Teilaufgabe	20			
	Summe der 1., 2. und 3.2 Teilaufgabe	60			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Konventionen ...	6			
3	erstellt einen sachgerecht ...	8			
4	gestaltet seinen Text ...	6			
5	belegt seine Aussagen ...	4			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	6			
7	bedient sich eines ...	8			
8	bedient sich eines ...	6			
9	bedient sich eines ...	10			

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	12			
11	Grammatik	12			
12	Orthographie	6			
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	90			

	Summe insgesamt (inhaltliche und Darstellungsleistung)	150			
	aus der Punktzahl resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverordnung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 40
mangelhaft minus	1	39 – 30
ungenügend	0	29 – 0

Eine Prüfungsleistung, die in einem der beiden Beurteilungsbereiche *inhaltliche Leistung* und *Darstellungsleistung/sprachliche Leistung* eine ungenügende Leistung darstellt, kann insgesamt nicht mit mehr als drei Notenpunkten bewertet werden. Eine ungenügende Leistung im *inhaltlichen Bereich* liegt vor, wenn in diesem weniger als 12 Punkte erreicht werden. Eine ungenügende Leistung im *Darstellungs- und sprachlichen Bereich* liegt vor, wenn in ihm weniger als 18 Punkte erreicht werden.

Kriterielle Bewertung des Bereichs „Sprachliche Leistung/Darstellungsleistung“**(Fachspezifische) Konkretisierungen der Bewertungskriterien****Allgemeine Hinweise:**

- Die folgenden Konkretisierungen sollen den Lehrkräften Orientierung im Umgang mit dem Auswertungsraster für das Zentralabitur bieten sowie größere Transparenz der Punktvergabe gewährleisten. Die Aufstellung kann insbesondere auch von Fachkonferenzen im Rahmen ihrer Verständigung über einheitliche Bewertungsmaßstäbe genutzt werden.
- Grundsätzlich gilt, dass die Kriterien auf den gesamten Zieltext anzuwenden sind. Dabei sind sowohl Quantität als auch Qualität der Leistung individuell angemessen zu berücksichtigen.
- Die Bewertung anhand der Kriterien ist am jeweiligen Referenzniveau des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens* (GeR) auszurichten.

Kommunikative Textgestaltung

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
1. Aufgabenbezug		
richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Aufgabenstellung aus.	<ul style="list-style-type: none"> • eindeutiger Aufgabenbezug durchgängig in allen Teilaufgaben • Beachtung der Anforderungsbereiche (ausgewiesen durch die Operatoren) 	6
2. Textformate		
beachtet die Konventionen der jeweils geforderten Zieltextformate.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Quellenangabe zum Ausgangstext: Autor, Titel, Textsorte, Thema, Publikation, Ort und Jahr, ggf. Ausgabe/Auszug, Intention/Zielgruppe; keine Zitate und in der Regel keine Textverweise • Teilaufgaben 1 und 2: sachlich-neutraler Stil/Register; verdichtendes Wiedergeben, Darstellen und Erläutern (expositorisch-darstellendes Schreiben) • Teilaufgabe 3.1: subjektiv-wertender Stil/Register; Erörtern, Begründen, Schlussfolgern und argumentativ sinnvolle Textstruktur mit einem gewissen Maß an Rhetorisierung (argumentierendes Schreiben) • Teilaufgaben 1 – 3.1: <i>present tense</i> als Tempus der Textbesprechung; keine <i>short forms</i> • Teilaufgabe 3.2: Bezug auf klar definierte Normen der Textsorte (anwendungs-/produktionsorientiertes kreatives Schreiben), z. B. bei Rede/Debattenbeitrag: Adressatenbezug durch Bezugnahme auf das Vorwissen und den Erfahrungshorizont des Adressaten 	6
3. Textaufbau		
erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	<ul style="list-style-type: none"> • Geschlossenheit des Gesamttextes (Teilaufgaben 1, 2 und 3.1 bzw. Teilaufgaben 1 und 2 in Vorbereitung von 3.2) • sach- und intentionsgerechte Untergliederung in grafisch erkennbare Sinnabschnitte • inhaltlich-thematische Geschlossenheit der Sinnabschnitte und Herstellung eindeutiger Bezüge • leserfreundliche Verknüpfung der Sinnabschnitte und Gedanken (z. B. durch gliedernde Hinweise, Aufzählung, Vor- und Rückverweise, zusammenfassende Wiederaufnahme zentraler Punkte, Konnektoren) 	8

4. Ökonomie		
gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	<ul style="list-style-type: none"> • Beschränkung auf relevante bzw. exemplarische Punkte/Details/Zitate • Vermeidung von Redundanz, z. B. durch Rückverweis auf bereits Dargelegtes (statt Wiederholung) • abstrahierende Zusammenfassung mit konkreten, exemplarischen Belegen (statt langwieriger, textchronologischer Bearbeitung) • Bereitstellung und ggf. Erläuterung verständnisrelevanter Informationen 	6
5. Belegtechnik		
belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	<ul style="list-style-type: none"> • Gebrauch von Textverweisen (Zeilenangabe, Hinweis auf Absatz) zur Orientierung des Lesers • der Darstellungsabsicht angemessener Gebrauch wörtlicher Zitate aus dem Ausgangstext (Teilaufgaben 2 und 3) • Konventionen des Zitierens, z. B. Zeilenangabe, Absatzangabe, wörtliches Zitieren, sinngemäßes Zitieren (Paraphrase), ggf. unter Kennzeichnung von Auslassungen oder Ergänzungen, Wechsel zwischen in den Satz eingebauten Zitaten, eingeleiteten Zitaten und Zitaten in Klammern 	4

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Der Prüfling ...	Konkretisierungen	maximal erreichbare Punktzahl
6. Eigenständigkeit		
löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	<ul style="list-style-type: none"> • Wiedergabe von Inhalten/Sachverhalten in „eigenen Worten“ • keine wörtliche Wiedergabe auswendig gelernter Textpassagen (z. B. aus der Sekundärliteratur) <p>Hinweis: Ein punktuell das Sprachmaterial des Ausgangstextes kreativ verarbeitendes Vorgehen ist durchaus erwünscht.</p>	6
7. Allgemeiner und thematischer Wortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatzes.	<p>Inhalts- und Strukturwörter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • treffende und präzise Bezeichnung von Personen, Dingen und Sachverhalten, Berücksichtigung von Bedeutungsnuancen (auch Modalitäten) • stilistisch angemessene Wortwahl (<i>register: formal, neutral, informal</i>) • Verwendung von Kollokationen, Redewendungen etc. • Variation der Wortwahl, Vermeidung von „Allerweltswörtern“ (z. B. <i>think, want, good, thing</i>) 	8
8. Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatz		
bedient sich eines sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Textbesprechungs- und Textproduktionswortschatzes.	<ul style="list-style-type: none"> • Teilaufgabe 1: Vokabular zur Wiedergabe und Zusammenfassung von Inhalten • Teilaufgabe 2: Vokabular der Textanalyse (auch Filmanalyse, Analyse von Karikaturen, Grafiken etc.) • Teilaufgabe 3.1: Vokabular der Meinungsäußerung/Bewertung • Teilaufgabe 3.2: Anpassung des Wortschatzes an das geforderte Textformat 	6
9. Satzbau		
bedient sich eines variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbaus.	<ul style="list-style-type: none"> • durchgängig klare Syntax, Verständlichkeit beim ersten Lesen (Überschaubarkeit, Eindeutigkeit der Bezüge, Satzlogik) • dem jeweiligen Zieltextformat angemessene Satzmuster, z. B. Hypotaxe (Konjunkional-, Relativ-, indirekte Fragesätze), Parataxe, Aktiv- und Passivkonstruktionen, Gerundial-, Partizipial- und Infinitivkonstruktionen, Adverbiale 	10

Sprachrichtigkeit

Der Prüfling ...	<small>maximal erreichbare Punktzahl</small>
beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit.	30

10. Wortschatz

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz sind Schwächen im korrekten Gebrauch der Wörter feststellbar. Die Mängel im Wortgebrauch erschweren das Lesen und Textverständnis erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von lexikalischen Verstößen. Fehler beim Wortgebrauch beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Vereinzelte falsche Wortwahl feststellbar. Abschnitte bzw. Textpassagen sind weitgehend frei von lexikalischen Verstößen.	Der Wortgebrauch (Struktur- und Inhaltswörter) ist fast über den gesamten Text hinweg korrekt.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

11. Grammatik

0 – 1 Punkte	2 – 5 Punkte	6 – 9 Punkte	10 – 12 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die grundlegenden Regeln der Grammatik feststellbar. Diese erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen grundlegende Regeln der Grammatik. Grammatikfehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind vereinzelte Verstöße gegen die Regeln der Grammatik feststellbar. Jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend frei von Grammatikfehlern. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Grammatikfehler nicht erschwert.	Der Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen Regeln der Grammatik. Wenn Grammatikfehler auftreten, betreffen sie den komplexen Satz und sind ein Zeichen dafür, dass die Schülerin/der Schüler Risiken beim Verfassen des Textes eingeht, um sich dem Leser differenziert mitzuteilen.
maximal erreichbare Punktzahl: 12			

12. Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)

0 Punkte	1 – 2 Punkte	3 – 4 Punkte	5 – 6 Punkte
In nahezu jedem Satz ist wenigstens ein Verstoß gegen die Regeln der Orthographie feststellbar. Die Orthographiefehler erschweren das Lesen erheblich und verursachen Missverständnisse.	Einzelne Sätze sind frei von Verstößen gegen orthographische Normen, Orthographiefehler beeinträchtigen z. T. das Lesen und Verstehen.	Es sind zwar durchaus Orthographiefehler feststellbar, jedoch sind Abschnitte bzw. Textpassagen weitgehend ohne Verstoß gegen orthographische Normen. Das Lesen des Textes wird durch die auftretenden Orthographiefehler nicht wesentlich beeinträchtigt.	Der gesamte Text ist weitgehend frei von Verstößen gegen orthographische Normen. Wenn vereinzelte Orthographiefehler auftreten, haben sie den Charakter von Flüchtigkeitsfehlern, d. h., sie deuten nicht auf Unkenntnis von Regeln hin.
maximal erreichbare Punktzahl: 6			